

Trabajo con palabras

Las onomatopeyas

- 1 ¿Cuál de las siguientes alternativas representa el sonido de un portazo? Marca tu respuesta y justifícala.



- 2 Lee en voz alta el siguiente fragmento de la historia y fíjate si en él aparece algún sonido que no corresponda al lenguaje humano.

“Allí estaban, silenciosos y cada uno en lo suyo, cuando entraron los papás de María.

(Ojo, primero golpearon: toc-toc).

—¿Quién es? —dijo María.

—Tus papás, ¿podemos entrar?

—Sip —dijo ella”.

- a. ¿Cuál es el sonido no humano que se intenta reproducir en este fragmento?

- b. ¿De qué otra manera hubieras reproducido este sonido?

Una onomatopeya es una palabra que imita los sonidos de acciones que ocurren en la realidad. Con ella podemos representar un golpe, una caída, el ladrido de un perro u otros sonidos. Cuando están escritas, pueden ir acompañadas de signos de exclamación e interrogación para indicar el tono y énfasis de los sonidos.

- 3 Lee el siguiente fragmento e identifica la onomatopeya que aparece. Luego, reemplázala por otra que consideres apropiada.

“—¿Qué sería?

—Un curso. Queremos regalarte un curso de artes marciales para que aprendas a defenderte.

CRIC-¿CRIC?

Silencio”.

- 4 Explica qué le pasa a una persona cuando hace estos sonidos.

Zzzz _____ ¡HIP! _____

¡ACHIS! _____ ¡JA, JA, JA! _____



¿Qué le dirías a un amigo si tuvieras que enseñarle lo que es una onomatopeya?

**Antes
de leer**

- ¿Cómo te imaginas a una niña llamada María a quien apodan “la dura”?
- ¿Qué sabes acerca de la palabra “ninja”? ¿En qué situaciones la has escuchado?
- ¿A qué se dedican los psicólogos? Coméntalo.

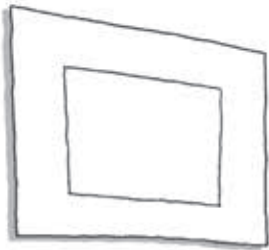
María la Dura en: no quiero ser ninja

Esteban Cabezas

Todo esto partió en la consulta de una psicóloga infantil llamada Dominga Dolores. Ella había llamado a los papás de María para contarles una idea que tenía (bueno, ella ERA la psicóloga de María, no salió de la nada para esta historia). Entonces, cuando Martín y Olga se sentaron en el sofá (todos los psicólogos tienen sofás), les dijo de una vez y sin ningún preámbulo:

—Creo que María necesita disciplina.

Martín y Olga se dijeron (mentalmente, sin abrir la boca): “Eso ya lo sabemos. ¿Y para eso te pagamos tanto?”.



—Mi idea —continuó Dominga— es que María aprenda a ser ordenada sin saberlo.



(Esta fue la cara de los papás de María)

“Sé que lo que estoy diciendo suena extraño, pero puede hacerse”.

(SILENCIO DRAMÁTICO)



Y siguió explicando Dominga Dolores: “Creo que lo mejor es que su hija se inscriba en un curso de artes marciales”.

(SILENCIO INCÓMODO)



“Y lo estoy diciendo en serio”, dijo seriamente la sicóloga.

(PAPÁS PENSANDO QUE ESTO ES UN PROGRAMA DE CÁMARA ESCONDIDA)



Trabajo con palabras

¿Qué significa el signo de interrogación que expresan los padres de María?

Leo la imagen

¿Qué significa que la expresión de los padres no varíe en las cuatro ilustraciones?

Vocabulario

múltiplo: dicho de un número o una cantidad que contiene a otro u otra varias veces exactamente.

Ayuda

Películas shaolín

Su nombre proviene del templo chino Shaolín, famoso por sus monjes guerreros y sus victorias en el campo de batalla.

Sensei

Significa en japonés “aquel que nació antes” y se usa como título honoroso para tratar con respeto y admiración a un maestro de cualquier área.

Durante la lectura.....

- 1 ¿Qué significa que algunas palabras de este párrafo estén escritas en mayúscula? ¿Cuál es su intencionalidad?

Trabajo con palabras

¿Por qué crees que el autor utiliza la onomatopeya **CRIC-CRIC**? ¿Si no existiera se entendería más el texto?

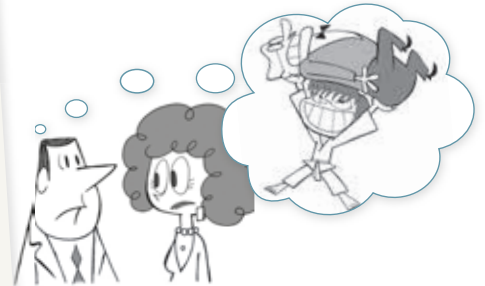
“María es una niña muy activa, muy física, y por eso creo que no sospechará que esto es para ordenarla”, concluyó la especialista en cerebros infantiles.

(SILENCIO EXTRAÑO)

¿Se imaginan lo que los papás de María estaban pensando?

VIOLENCIA GRÁFICA:

- a. María eliminando al profesor de Educación Física.
- b. María reduciendo al profesor de Matemática a su menor múltiplo.
- c. María poniendo en su lugar —horizontal y sobre el suelo— al mateo del curso.
- d. MARÍA CONVERTIDA EN UNA MÁQUINA DESTRUCTIVA.



—Sé lo que están pensando —dijo Dominga—, pero no pasará eso. Nada de golpizas ni baños de sangre tipo película Shaolín. Porque si María acepta la disciplina de un sensei, de un maestro, su forma de ser cambiará.

Los papás de María NO estaban convencidos, pero como creían que Dominga era una experta en el tema (y MUY cara), lo pensaron un poco y dijeron “bueno, ok”. 1

Entonces, Dominga les dio la dirección y el teléfono de un lugar donde aceptaban niños para artes marciales.

Le dijeron gracias, aún preocupados, y se fueron a casa a hablar con su hija.

María estaba en su pieza con Peter (Pedro, perdón). Ella se estaba encrespando las pestañas y él estaba leyendo un libro viejo y pesado: *La Divina Comedia*, de Dante (ni lo intenten).

Allí estaban, silenciosos y cada uno en lo suyo, cuando entraron los papás de María.

(Ojo, primero golpearon: toc-toc).

—¿Quién es? —dijo María.

—Tus papás, ¿podemos entrar?

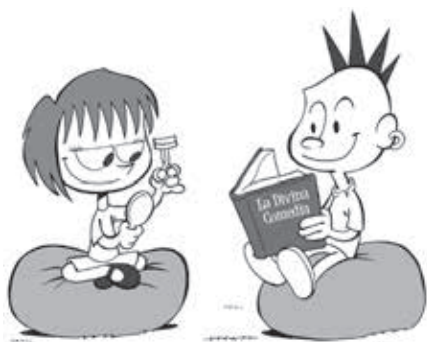
—Sip —dijo ella.

Dieron dos pasos y al tiro hablaron.

—Tenemos algo que decirte —dijo Martín.

—Es una especie de regalo —dijo Olga.

CRIC-CRIC



Esto sí que era raro ¿no?

Porque María era podrida de desordenada y porra y, por lo mismo, no tenían por qué darle un regalo. **2**

Pero María sabía, al mismo tiempo, que sus papás no eran tan simples ni comunes. Que a veces, cuando peores notas tenía, más fuerte la abrazaban. Que cuando peor lo hacía no estaba sola.

Y, por lo mismo, dijo:

—¿Qué sería?

—Un curso. Queremos regalarte un curso de artes marciales para que aprendas a defenderte.

CRIC-¿CRIC?

Silencio.

Hasta que Pedro abrió la boca:

—¡Qué bueno! ¡Alucinante! ¿No te parece, María?

Pero la alarma de NO CONFÍES EN LOS ADULTOS estaba absolutamente prendida en María. Aunque, al mismo tiempo, le parecía increíble la posibilidad de aprender unos cuantos golpes. Menos palabras y más puños, pensó. Pero —y este era un momento realmente lleno de “perros”— algo le decía que sospechara de la oferta de sus papás, aunque su interior decía “acepta”.

Acepta.

Rechaza.

Acepta.

Y después de un corto silencio, María dijo:

—Lo pensaré (aunque la verdad es que quería decir que “sí” altiro. Pero no quería darles ese gusto a sus papás, aunque tampoco lo tenía tan claro. Es que no le gustaba aceptar algo que sus papás le estaban ofreciendo y que era de su estilo y blablabla y más bla dentro de su cabeza).

Pasaron como dos largos minutos y María soltó un “ok”.

Sería casi imposible describir la cara de los papás de María. Es que jamás pensaron que aceptaría algo que le estaban regalando, porque a ella le gustaba llevar la contra.

Pero se quedaron calladísimos (cualquier palabra o gesto de felicidad podía ser usado en su contra). Dijeron “bien, chao” y se fueron rapidito al living.

Durante la lectura

- 2** ¿Qué quiere decir el término *porra* que usa el narrador?

Durante la lectura

- 3 ¿Coincide el significado de la palabra *ninja* con lo que pensaste Antes de la lectura?, ¿por qué?
- 4 ¿Qué significado tiene para María hacer las cosas “por puro deporte”?

Vocabulario

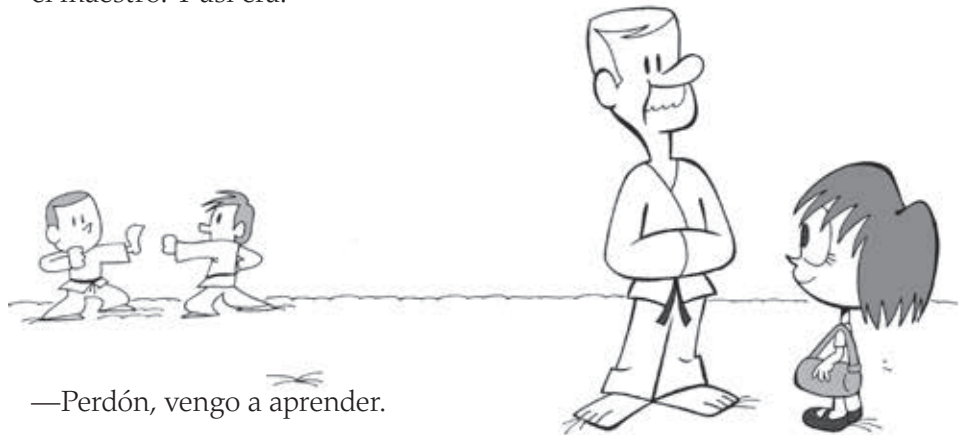
ninja: guerrero japonés experto en artes marciales.

Entonces, Pedro le dijo a su amiga:

- Me parece alucinante lo que vas a hacer.
- A mí también, pero lo único que me hace sospechar es que mis papás quieran tanto que me convierta en una **ninja**, ¿no? 3
- A ver, María. Para. Detente. ¿Tus papás te quieren?
- Sí, y mucho.
- Entonces, ¿por qué llevarles la contra?
- A veces porque no estoy de acuerdo. Y a veces por puro deporte. 4
- Pero aparte del “deporte”, ¿te tinca aprender artes marciales?
- Sí. Un montón.
- Entonces déjate de ser tan gil.
- Ah, qué fino. Ya. Entendí perfecto. No insistas.
- ¿Cierto? —Cierto. Y esta escena se acabó.

Dos días después, María llegó al gimnasio donde le tocaba practicar. Su mamá la llevó con su bolso de deportes. Sin dudarlo, la dejó, se despidió: “Adiós, te vengo a buscar en dos horas más”, y se fue.

María entró a un sitio limpio y blanco, con una colchoneta gigante. En ella estaba parado un señor canoso con ropa blanca, esa que parece piyama. Y unos diez niños (y dos niñas) estaban practicando, mientras tanto, cómo caer sin romperse algo. María se acercó al señor pensando que era el maestro. Y así era.



- Perdón, vengo a aprender.
- Tú debes ser María.
- Sí. —Bueno.

Deja tu bolso en el camarín, allí donde está esa puerta. Sácate la ropa y ponte un buzo. ¿Te dijeron que trajeras un buzo?

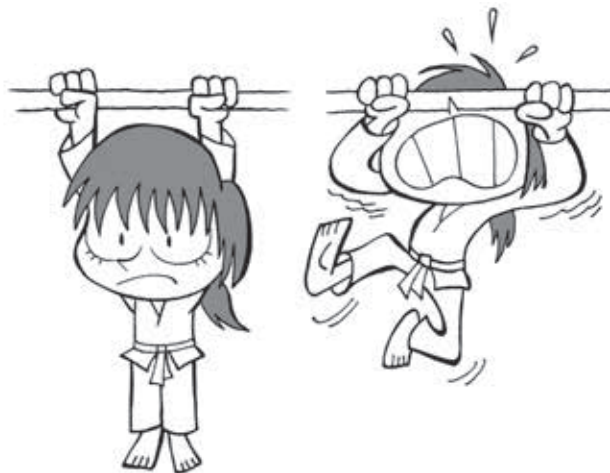
- Sí.
- Bien. Y sácate los aros y amárrate el pelo. Y la próxima vez no vengas tan pintada.

María hizo lo que le dijo el maestro. Fue, se cambió, dejó el bolso, se sacó lo que sobraba y volvió.



—¿Qué hago ahora?

—Lo que hagan los otros. Y eso fue correr alrededor de la colchoneta, hacer montones de flexiones, montones de abdominales y ejercicios que nunca había imaginado.



Al rato, María estaba muerta.

Sentía el cuerpo caliente.

Le dolían partes que ni sabía que existían.

Pero como los demás no alegaban, ella no iba a ser menos.

Después los hicieron sentarse, y los que tenían cinturones de distintos colores comenzaron a practicar al medio de la colchoneta. Ella no.

—Observa, María —le dijo el maestro—. Después tú vas a estar allí, usando la fuerza del otro en tu beneficio.

¿Cómo?

¿Usando la fuerza del otro?

¿No se supone que YO —se decía María— debo ser la forzuda?

Pero ni abrió la boca. Ni preguntó. No se atrevió.

Y esa duda quedó muy grabada en la cabeza de María. Y le siguió dando vueltas cuando el maestro le pidió que limpiara la colchoneta.

Es que ese día le tocaba a ella, la “recién llegada”, sin apelación. Después lo haría otro. La sencilla explicación del sensei fue que había turnos y listo, y eso fue suficiente para María.

Si tenía que limpiar, iba a limpiar.

Y no es que se hubiera vuelto BUENA de repente. La verdad es que no sabía muy bien dónde estaba aún, pero además no le nacían las ganas de ser la de todos los días.

Allí podía ser otra María.

Pero todavía no sabía cuál.

¿Tal vez la Dura?

No lo sabía.

La dura que no lo sabía. **5**

Esteban Cabezas. (2009). *María la Dura en: no quiero ser ninja*. Santiago de Chile: Ediciones SM. (Fragmento).

Durante la lectura

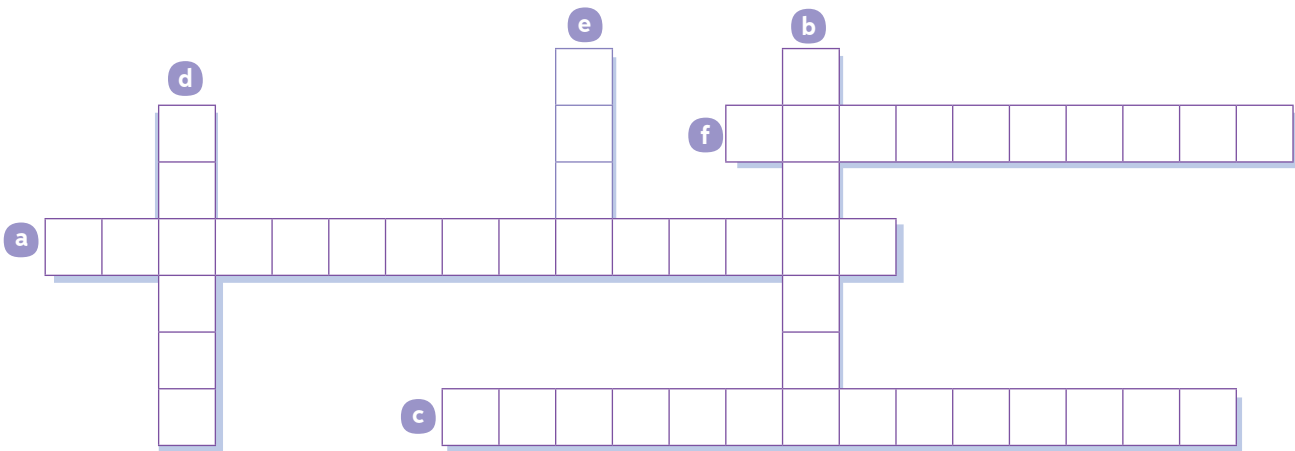
- 5** ¿Qué acepciones se utilizan de la expresión “la dura”? ¿Cómo lo sabes?

Después de leer

[Localizar información]

1. Resuelve el siguiente crucigrama.

- a. Nombre del libro que leía Peter Punk.
- b. Sicóloga de María.
- c. Deporte que aconseja la sicóloga a María.
- d. Apodo de María.
- e. Vestimenta para hacer deporte.
- f. El implemento que tuvo que limpiar María.



Desarrolla en tu cuaderno las siguientes actividades y luego comparte tus respuestas con un compañero o una compañera. Comenten las similitudes y diferencias de sus experiencias.

- 2. ¿Cómo se describe a María la Dura en el texto? Descríbela física y psicológicamente. ¿Coincidió esta descripción con la que hiciste al comienzo de esta sección?, ¿por qué?
- 3. ¿Por qué los padres de María fueron citados por la sicóloga que atendía a su hija?, ¿qué les propuso ella?

[Relacionar e interpretar información]

- 4. ¿Qué le pasó a María cuando fue a clases de artes marciales? ¿Qué cambios se produjeron en su comportamiento?
- 5. El cambio de actitudes que tuvo María, ¿en qué influyó en la historia?
- 6. Al principio, ¿por qué los padres de María no creyeron en la idea de la sicóloga? ¿Por qué creen ellos que María podría transformarse en una “máquina de destrucción masiva”?
- 7. Señala el significado de la onomatopeya que aparece en la siguiente cita: “Es que no le gustaba aceptar algo que sus papás le estaban ofreciendo y que era de su estilo y blablabla y más bla dentro de su cabeza”.

8. Relee el siguiente fragmento del texto, y bázate en él para explicar el significado de la palabra “apelación”.

“Es que ese día le tocaba a ella, la ‘recién llegada’, sin *apelación*. Después lo haría otro. La sencilla explicación del sensei fue que había turnos y listo, y eso fue suficiente para María.”

9. ¿Qué significan las palabras del sensei: “Después tú vas a estar allí, usando la fuerza del otro para tu propio beneficio”?

[Reflexionar sobre el texto]

En grupos, respondan las siguientes preguntas.

10. ¿Qué opinan de la relación de María con sus padres?, ¿que le aconsejarían a María?, ¿y a sus padres?
11. ¿Qué características de la historia de María consideran divertidas? ¿Por qué?
12. ¿Qué harían si sus padres les ofrecieran clases de artes marciales para desarrollar su autodisciplina? Fundamenten.

Desafío de escritura

En parejas, imaginen el final de la historia y escríbanlo. Para hacerlo, guíense por las siguientes preguntas: ¿cómo siguieron las clases de artes marciales de María?, ¿cómo termina el año de María en el colegio?, ¿María logra ser más disciplinada? Luego, suban sus finales a un blog creado por su profesor o profesora.

Trabajo con palabras

- ¿Qué onomatopeya podrías asociar con los siguientes verbos? Susurrar – zumar – maullar – cliquear – cacarear – mugir
- Inventa algunas onomatopeyas para las ilustraciones de las páginas 62 y 63 de *María la Dura*. Justifica su elección.

Mis actitudes

Muchas veces es importante reflexionar sobre uno mismo para comprenderse y valorarse.

- ¿Qué es lo que más te cuesta controlar?, ¿qué has hecho para solucionarlo?
- ¿En qué actividades puedes canalizar tus emociones?

Luego, junto con tu profesor o profesora compartan sus respuestas.

Finalmente, peguen una foto de la actividad que más les ayude en una cartulina en su diario mural.

Estrategia de lectura

Vocabulario

Inferir claves contextuales

La siguiente estrategia te servirá para inferir el significado de las palabras que no conoces a partir del contexto en que se encuentran. Esto te permitirá leer fluidamente y ampliar tu vocabulario.

Aplica esta estrategia para responder la pregunta 8 de Después de leer.

Paso 1

Identifica la palabra nueva cuyo significado necesitas inferir. Puedes subrayar o anotar las palabras desconocidas que encuentres en el texto.

Paso 2

Considera la información entregada por la oración en que se encuentra el término. A partir de las palabras que la acompañan intenta deducir su significado.

Paso 3

Fíjate en la información que aportan las oraciones que van antes o después de la oración que contiene la palabra desconocida. Analiza las pistas para proponer tus hipótesis.

Paso 4

Explica con tus palabras el posible significado de la palabra desconocida a partir de la información contextual. Finalmente, compara el significado que tú propones con el que entrega el diccionario.